

# MARINE CYBER ENDORSEMENT

(Applied according to the Decision No.  
0001/2021-BM/HH dated 01/01/2021  
of the Chief Executive Officer of  
BaoMinh Insurance Corporation)

1. Subject only to paragraph 3 below, in no case shall this insurance cover loss, damage, liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from the use or operation, as a means for inflicting harm, of any computer, computer system, computer software programme, malicious code, computer virus, computer process or any other electronic system.
2. Subject to the conditions, limitations and exclusions of the policy to which this clause attaches, the indemnity otherwise recoverable hereunder shall not be prejudiced by the use or operation of any computer, computer system, computer software programme, computer process or any other electronic system, if such use or operation is not as a means for inflicting harm.
3. Where this clause is endorsed on policies covering risks of war, civil war, revolution, rebellion, insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power, or terrorism or any person acting from a political motive, paragraph 1 shall not operate to exclude losses (which would otherwise be covered) arising from the use of any computer, computer system or computer software programme or any other electronic system in the launch and/or guidance system and/or firing mechanism of any weapon or missile.

LMA5403

# SỬA ĐỔI BỔ SUNG VỀ CÔNG NGHỆ THÔNG TIN TRONG HÀNG HẢI

(Áp dụng theo Quyết định số 0001/2021-  
BM/HH ngày 01/01/2021 của Tổng Giám  
đốc Tổng Công ty Cổ phần Bảo Minh)

1. Chỉ tuân thủ theo điều 3 dưới đây, trong mọi trường hợp, bảo hiểm này sẽ không bảo hiểm cho tổn thất, tổn hại, trách nhiệm hoặc chi phí trực tiếp hoặc gián tiếp gây bởi hoặc đóng góp vào hay phát sinh từ việc sử dụng hoặc vận hành, như một phương thức gây thiệt hại, của bất kỳ máy tính, hệ thống máy tính, chương trình phần mềm máy tính, mã độc, vi rút máy tính, quy trình máy tính nào hoặc bất kỳ hệ thống điện tử nào khác.
2. Tuân thủ theo các điều kiện, giới hạn và loại trừ của đơn bảo hiểm mà điều khoản này đính kèm, khoản bồi thường lẽ ra có thể đòi được dưới đây sẽ không bị ảnh hưởng bởi việc sử dụng hoặc vận hành bất kỳ máy tính, hệ thống máy tính, chương trình phần mềm máy tính, quy trình máy tính nào hoặc bất kỳ hệ thống điện tử nào khác, nếu việc sử dụng hoặc vận hành như vậy không phải là phương thức gây thiệt hại.
3. Khi điều khoản này được bổ sung vào các đơn bảo hiểm rủi ro chiến tranh, nội chiến, cách mạng, phiến loạn, khởi nghĩa hoặc xung đột dân sự phát sinh từ đó, hoặc bất kỳ hành động thù địch nào của hoặc chống lại một thế lực hiếu chiến, hoặc khủng bố hoặc bất kỳ người nào hành động vì động cơ chính trị, đoạn 1 sẽ không áp dụng để loại trừ tổn thất (đáng lẽ được bảo hiểm) phát sinh từ việc sử dụng bất kỳ máy tính, hệ thống máy tính hoặc chương trình phần mềm máy tính nào hoặc bất kỳ hệ thống điện tử nào khác trong hệ thống khởi động và/hoặc dẫn đường và/hoặc cơ chế kích hoạt của bất kỳ vũ khí hoặc tên lửa nào.

11 November 2019